

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

16 NOVEMBER 1995

WETSONTWERP

**tot uitvoering van de richtlijn
van de Raad van de Europese
Gemeenschappen van 21 december
1988 betreffende de onderlinge
aanpassing van de wettelijke en
bestuursrechtelijke bepalingen der
Lid-Statens inzake voor de bouw
bestemde produkten**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Europese Raad heeft bij herhaling de verwezenlijking van de interne markt als prioritair objectief bestempeld.

De afschaffing van de belemmeringen voor een vrij verkeer van goederen, nodig om dat objectief te verwezenlijken, vraagt een diepgaande inspanning die moet toelaten de vereisten voor een vrij verkeer te verzoenen met de bekommernissen betreffende de openbare veiligheid en gezondheid.

Teneinde dit te verwezenlijken werd de laatste tien jaar een « nieuwe benadering » of « aanpak » inzake de uitschakeling van handelsbelemmeringen uitgewerkt.

In paragraaf 71 van het Witboek over de voltooiing van de interne markt, dat in juni 1985 door de Europese Raad werd goedgekeurd, wordt gesteld dat in

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

16 NOVEMBRE 1995

PROJET DE LOI

**portant exécution de la directive
du Conseil des Communautés
européennes du 21 décembre 1988
relative au rapprochement des
dispositions législatives,
réglementaires et administratives
des Etats membres concernant les
produits de construction**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Conseil européen a défini depuis longtemps l'achèvement du marché intérieur comme un objectif prioritaire.

L'élimination des obstacles à la libre circulation des marchandises, nécessaire pour la réalisation de cet objectif demande un travail approfondi, permettant de concilier les exigences de la libre circulation avec les préoccupations relatives à la sécurité et à la santé publique.

A cette fin a été développée ces dix dernières années une « nouvelle approche » en matière d'élimination des entraves aux échanges.

Le Livre blanc sur l'achèvement du marché intérieur, approuvé par le Conseil européen de juin 1985 dispose au point 71 que, dans le cadre de la politique

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

het algemeen beleid bijzondere aandacht zal worden besteed aan bepaalde sectoren waaronder de bouwsector. Voor de opheffing van de technische belemmeringen in de bouwsector, voor zover deze niet kunnen worden uitgeschakeld door een wederzijdse gelijkwaardigheidserkenning door de Lid-Staten, moet de in de resolutie van de Raad van 7 mei 1985 (Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen, n° C136 van 4 juni 1985) bedoelde nieuwe aanpak gevolgd worden. Dit brengt met zich dat fundamentele eisen worden geformuleerd inzake veiligheid en andere aspecten die van belang zijn voor het algemeen welzijn, zonder dat de bestaande en gerechtvaardigde niveaus van bescherming in de Lid-Staten worden verlaagd, terwijl gebruik wordt gemaakt van de Europese geharmoniseerde technische specificaties.

De fundamentele voorschriften vormen zowel de algemene criteria als de specifieke criteria waaraan bouwwerken moeten voldoen; zij moeten opgevat worden als verplichting dat de bouwwerken op voldoende betrouwbare wijze voldoen aan één, meer of alle genoemde voorschriften, voor zover zulks in regelingen is voorgeschreven.

Ingevolge artikel 22 van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der Lid-Staten inzake voor de bouw bestemde produkten (89/106/EEG) moeten de Lid-Staten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking doen treden om uiterlijk dertig maanden na haar kennisgeving die plaats vond op 27 december 1988, eraan te voldoen. België heeft vertraging opgelopen bij de omzetting van de richtlijn en is daarvoor formeel in gebreke gesteld door de Commissie.

De richtlijn gaat uit van de vaststellingen dat :

1) in de Lid-Staten bepalingen gelden met betrekking tot niet alleen de veiligheid van gebouwen maar ook de gezondheid, duurzaamheid, energiebesparing, milieu-bescherming, economische en andere aspecten die van algemeen belang zijn;

2) deze bepalingen eisen bevatten die rechtstreeks op de aard van de voor de bouw bestemde produkten van invloed zijn en doorwerken in normen, technische goedkeuringen en andere technische specificaties;

3) deze bepalingen door hun uiteenlopendheid het handelsverkeer binnen de Gemeenschap belemmeren.

De doelstellingen, opgesomd in de aanhef van de richtlijn, zijn een zo groot mogelijke bijdrage te leveren tot de instandkoming van een interne markt, zoveel mogelijk fabrikanten toegang tot deze markt te bieden, een zo groot mogelijke marktdoorzichtigheid te waarborgen, en de noodzakelijke voorwaarden te scheppen voor een geharmoniseerd bouwvoorschriftenstelsel.

générale, l'accent sera mis tout particulièrement sur certains secteurs et notamment celui de la construction. L'élimination des entraves techniques dans le domaine de la construction, dans la mesure où elles ne peuvent être éliminées par la reconnaissance mutuelle de l'équivalence entre tous les Etats membres, doit suivre la nouvelle approche, prévue dans la résolution du Conseil du 7 mai 1985 (Journal officiel des Communautés européennes, n° C.136 du 4 juin 1985). Celle-ci impose la définition d'exigences essentielles concernant la sécurité et d'autres aspects présentant une importance pour le bien-être général, sans réduire les niveaux existants et justifiés de protection dans les Etats membres, tout en se servant des spécifications techniques européennes harmonisées.

Les exigences essentielles constituent à la fois les critères généraux et les critères spécifiques auxquels doivent répondre les ouvrages de construction; elles doivent être interprétées comme signifiant que les ouvrages de construction sont conformes, avec un degré de fiabilité approprié, à une, à plusieurs ou à l'ensemble de ces exigences dans les cas où une réglementation le prévoit.

Conformément à l'article 22 de la directive du Conseil des Communautés européennes du 21 décembre 1988 relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres concernant les produits de construction (89/106/CEE), les Etats membres sont tenus de mettre en vigueur les dispositions législatives, réglementaires et administratives nécessaires pour s'y conformer dans les trente mois suivant sa notification qui a eu lieu le 27 décembre 1988. La Belgique a encouru du retard dans la transposition de la directive et a pour cela été formellement mise en demeure par la Commission.

La directive part de la constatation que :

1) dans les Etats membres, il existe des dispositions relatives non seulement à la sécurité des bâtiments, mais également à la santé, à la durabilité, aux économies d'énergie, à la protection de l'environnement, à des aspects économiques et à d'autres aspects présentant une importance dans l'intérêt du public;

2) ces dispositions contiennent des exigences qui ont une influence directe sur la nature des produits de construction employés et sont reflétées dans des normes, des agréments techniques et autres spécifications techniques;

3) par leur disparité, ces dispositions entravent les échanges à l'intérieur de la Communauté.

Les objectifs, définis dans le préambule de la directive, sont d'apporter une contribution majeure à la réalisation d'un marché intérieur, de permettre au plus grand nombre possible de fabricants d'accéder à ce marché, d'assurer à celui-ci le maximum de transparence et de créer les conditions nécessaires pour l'harmonisation des règles de construction.

De nieuwe aanpak gaat uit van fundamentele voorschriften. Deze vormen de basis voor de uitwerking van geharmoniseerde normen op Europees niveau voor produkten van de bouw. Ze worden « vertaald » in basisdocumenten die de nauwkeurige formulering van bedoelde normen moeten toelaten.

Essentieel is de dualiteit prestaties van werken en produktkenmerken, eigen aan de bouwsector : produkten en prestaties worden in steeds wisselende combinaties samengebracht in steeds andere bouwprojecten. De eisenstelling van de bouwheer en de regelgeving van de overheid is ook veelal uitgedrukt in kenmerken of prestaties van bouwwerken in plaats van deze van produkten. De kwaliteit van elk produkt en van elke dienst is afhankelijk van het samenspel met de andere.

De richtlijn voert voor de nationale, regionale of lokale overheden geen enkele verplichting in om op technisch vlak te reglementeren, of, a fortiori, om bepaalde eiseniveaus aan te houden.

Zij voorziet de mogelijkheid om prestatieklassen te voorzien ten einde rekening te houden met eventuele verschillen ten aanzien van geografische ligging, klimaat en levensgewoonten alsook beschermingsniveaus, die mogelijkwys op nationaal, regionaal of lokaal vlak bestaan.

Zij beperkt zich tot het invoeren van geharmoniseerde technische specificaties en conformiteitsverklaringen waarvan verplicht gebruik moet worden gemaakt als een overheid op bouwtechnisch vlak reglementeert.

Zij verplicht deze overheden ook het gebruik van de conformiteitsverklaringen binnen hun territorium overeenkomstig de voorzieningen van de richtlijn te regelen.

Het Europees kader situeert zich op drie niveaus : de eisen, de technische voorschriften en de attestering van de overeenstemming.

Betreffende de reglementaire eisen bepaalt de richtlijn dat de overheid zich op reglementair vlak beperkt tot de zogenaamde essentiële eisen in verband met bouwwerken, met name de mechanische sterkte en stabiliteit, de brandveiligheid, de hygiëne, gezondheid en milieu, de gebruiksveiligheid, de geluidshinder, de energiebesparing en de warmte-isolatie.

De voor de bouw bestemde produkten moeten voor het beoogde doel geschikt zijn, bij een normaal onderhoud een voldoende levensduur hebben en voldoen aan de eisen bij inwerking van normaal voorspelbare invloeden.

Vanaf 1 juli 1991 worden de reglementeringsbevoegdheden in de Lid-Staten beperkt tot voornoemde aspecten die technisch nader gedetailleerd worden in bijlage I van de richtlijn en in de « interpretatieve basisdocumenten ».

La nouvelle approche a pour base des exigences essentielles. Celles-ci fournissent la base pour la mise au point de normes harmonisées au niveau européen en matière de produits de construction. Elles sont « traduites » dans des documents interprétatifs qui doivent permettre la formulation précise des normes visées.

La dualité prestations des ouvrages et caractéristiques des produits, propre au secteur de la construction, est essentielle : produits et prestations sont combinés dans des combinaisons toujours différentes et cela dans des projets de construction toujours différents. Par ailleurs, les exigences du maître de l'ouvrage ainsi que la réglementation des autorités publiques sont le plus souvent exprimées en termes de caractéristiques ou prestations des ouvrages plutôt que celles des produits. La qualité de chaque produit et service dépend du jeu d'ensemble.

La directive n'introduit aucune obligation pour les autorités nationales, régionales ou locales de réglementer au niveau technique, ni, a fortiori, de maintenir certains niveaux d'exigences.

Elle prévoit la possibilité de prévoir des classes de performance afin de tenir compte des différences éventuelles de conditions géographiques ou climatiques ou de mode de vie ainsi que des différences éventuelles de niveau de protection existant à l'échelon national, régional ou local.

Elle se limite à introduire des spécifications techniques harmonisées et des déclarations de conformité dont l'utilisation doit être rendue obligatoire quand une autorité réglemente sur le plan technique de la construction.

Elle oblige également ces autorités à régler l'utilisation des déclarations de conformité sur leur territoire conformément aux dispositions de la directive.

Le cadre européen se situe à trois niveaux : les exigences essentielles, les spécifications techniques et l'attestation de conformité.

En ce qui concerne les exigences réglementaires, la directive prévoit que les autorités publiques se limitent, au niveau réglementaire, aux seules exigences essentielles concernant les ouvrages de construction, à savoir la résistance mécanique et la stabilité, la sécurité incendie, l'hygiène, la santé et l'environnement, la sécurité d'utilisation, la protection contre le bruit ainsi que l'économie d'énergie et l'isolation thermique.

Les produits destinés à la construction doivent être aptes à l'emploi, présenter, moyennant un entretien normal, une durée de vie suffisante et satisfaire aux exigences sous les actions normalement prévisibles.

A partir du 1^{er} juillet 1991, les compétences réglementaires dans les Etats membres sont limitées aux aspects précités qui sont détaillés dans l'annexe I de la directive et dans des « documents interprétatifs ».

Europese technische specificaties zijn, op reglementair vlak, de Europese geharmoniseerde normen en de Europese technische goedkeuringen.

Europese geharmoniseerde normen zijn normen, opgesteld door het CEN (Comité européen de normalisation)/CENELEC (Comité européen de normalisation électronique) op basis van een mandaat van de EG. In dit mandaat worden onder meer de fundamentele reglementaire eisen aangegeven, evenals het attesteringssysteem op basis waarvan de CE-markering mag worden toegekend. De inhoud van deze normen moet waarborgen dat de overeenkomstige produkten van zodanige aard zijn dat de werken waarin zij worden gebruikt, mits behoorlijk ontworpen en gebouwd, kunnen voldoen aan de fundamentele voorschriften.

Europese technische goedkeuringen zijn een positieve beoordeling van de bruikbaarheid van een produkt voor het beoogde doel zodat voldaan is aan de fundamentele voorschriften. Goedkeuringsregels en leidraden worden opgesteld door de organisatie van de goedkeuringsinstellingen in Europa.

De goedkeuringsprocedure is van toepassing voor innovaties en voor alle van de normen afwijkende produkten.

De attestering van de overeenstemming van produkten met de relevante technische voorschriften gebeurt op Europees vlak door het aanbrengen van de CE-markering door de fabrikant op zijn produkten.

Hij attesteert hiermee voldaan te hebben aan de eisen die zijn vastgelegd in een specificatie (norm of goedkeuring). De fabrikant is slechts dan gerechtigd de CE-markering aan te brengen wanneer hij daarvoor de voor het produkt door de EG aangewezen attesteringprocedure heeft gevolgd.

De verschillende attesteringprocedures zijn de produktcertificering door een onafhankelijke erkende instelling, met of zonder proeven; de fabrikantenverklaring met certificering door een derde van de produktcontrole met periodiek toezicht (al dan niet met regelmatige proeven) of met enkel een initiële controle (idem), dan wel met typebeproeving in een erkend laboratorium of door de fabrikant zelf en, tenslotte, in de gevallen zonder de CE-markering, de zogenaamde fabrikantenverklaring van overeenstemming met de regels van de kunst.

Welke ook de procedure is, steeds wordt er van uitgegaan dat er in de fabriek een eigen controle plaatsvindt.

Er is ook een uitvoeringsstructuur voorzien voor de richtlijn: het beleid, dat ook de sturing van de tenuitvoerlegging omvat, berust bij de CEG, bijgestaan door het Permanent comité voor de bouw, waarin de Lid-Staten zetelen. De taken op dit niveau zijn zeer uitgebreid vermits de richtlijn in feite alleen doelstellingen en procedures vastlegt, maar niet de technische invulling ervan.

Les spécifications techniques européennes sont, au niveau réglementaire, les normes européennes harmonisées et les agréments techniques européens.

Les normes européennes harmonisées sont des normes établies par le CEN (Comité européen de normalisation)/CENELEC (Comité européen de normalisation électronique) sous mandat de la CEE. Le mandat précise notamment les exigences essentielles réglementaires ainsi que le système d'attestation permettant la délivrance du marquage CE. Le contenu de ces normes doit garantir que les produits conformes sont tels que les ouvrages dans lesquels ils sont employés peuvent satisfaire aux exigences essentielles s'ils sont correctement conçus et construits.

Les agréments techniques européens sont des avis favorables sur l'aptitude à l'emploi d'un produit pour un usage déterminé, en satisfaisant ainsi aux exigences essentielles. Les règles et guides d'agrément technique sont fixés par l'organisation des instances d'agrément en Europe.

La procédure de l'agrément technique est d'application pour les innovations et pour tous produits déviant des normes.

L'attestation de conformité des produits aux spécifications techniques les concernant, se fait au niveau européen par l'apposition du marquage CE par le fabricant sur ses produits.

Ainsi, il atteste qu'il satisfait aux exigences d'une spécification (norme ou agrément). Le fabricant ne peut apposer le marquage CE que s'il a appliqué la procédure d'attestation choisie par la CEE pour son produit.

Les différentes procédures d'attestation sont la certification des produits par une instance indépendante, qualifiée et agréée, avec ou sans essais; la déclaration du fabricant avec certification par un tiers du contrôle de la production avec surveillance périodique (avec ou sans essais réguliers) ou avec seulement un contrôle initial (idem), ou bien encore avec essais de type par un laboratoire agréé ou par le fabricant, sans oublier, au cas où le marquage CE n'est pas apposé, la déclaration par le fabricant de la conformité aux règles de l'art.

Quelle que soit la procédure, le point de départ est toujours l'autocontrôle par le fabricant.

La directive prévoit une infrastructure pour sa mise en application: les aspects politiques, y compris la gestion générale de la mise en application est aux mains de la CEE, assistée par le Comité permanent de la construction, formé par les Etats membres. Les missions à ce niveau sont très nombreuses, dès lors que la directive ne comporte en fait que des objectifs et des procédures, sans en donner les moyens techniques.

Voor de attestering van de overeenstemming wordt gesteund op de door de Lid-Staten erkende certificerings-, controle- en beproevingsinstellingen. De voorwaarden voor erkenning en hun taken worden nader gepreciseerd als technische specificaties voor dit soort « dienstprestaties ».

Doorslaggevend in de Eurosystematiek is dat specificaties en attesteringsprocedures weliswaar worden uitgewerkt door de Lid-Staten — in Europees samenwerkingsverband —, maar dat de tenuitvoerlegging door de nationale instellingen « supra-nationaal » is : een certificeringsinstelling bijvoorbeeld kan slechts erkend worden door haar Lid-Staat, maar, eens erkend, mag zij in de gehele Gemeenschap werken en zijn haar certificaten in de hele Gemeenschap geldig.

De rechtsgrond van de richtlijn is artikel 100A van het EEG-Verdrag. Deze bepaling voorziet in de onderlinge aanpassing van de nationale wetgevingen met het oog op de instelling en de werking van de interne markt.

In de aanhef van de richtlijn wordt nader uiteengezet dat beoogd wordt nationale bepalingen aan te passen die door hun uiteenlopendheid het handelsverkeer binnen de Gemeenschap belemmeren. De richtlijn heeft bijgevolg tot doel het vrije goederenverkeer binnen de Gemeenschap te bevorderen. Zoals de afdeling wetgeving van de Raad van State, achtste kamer, in haar advies van 2 mei 1991 (L. 20 673/8) terecht opmerkt is het toepassingsgebied van de richtlijn heel ruim. Bij de omzetting van de richtlijn moet er rekening gehouden worden met dat ruime toepassingsgebied « *ratione materiae* » en « *personae* ».

a) In het licht van de staatshervorming

Naar haar toepassingsgebied betreft de richtlijn produkten die bestemd zijn voor bouwwerken die worden uitgevoerd zowel voor rekening van particulieren als van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de Provincies, de Gemeenten en andere publiekrechtelijke personen.

Men zou bijgevolg geneigd zijn te besluiten dat respectievelijk de nationale overheid, de Gewesten en de Gemeenschappen elk bevoegd zijn voor de omzetting van de richtlijn voor zover die verband houdt met bouwwerken die binnen hun bevoegdheid vallen.

Een dergelijk besluit houdt evenwel onvoldoende rekening met het doel van de richtlijn, welke er immers naar streeft het vrij verkeer te bevorderen van produkten die voor de bouw bestemd zijn (zie voorvermeld advies van de Raad van State).

Krachtens artikel 6, 1^{ste}, VI, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zoals gewijzigd bij wet van 8 augustus 1988, is de nationale overheid bevoegd voor het bepalen van het algemeen normatief kader van de economische unie. In dezelfde bepaling wordt overigens uitdrukkelijk melding gemaakt van de beginselen van het vrij verkeer van (...) goederen. Het vrijwaren van de economische unie stoelt inderdaad

L'attestation de la conformité s'appuie sur les instituts de certification, de contrôle et d'essais agréés par les Etats membres. Les conditions d'agrément et les règles conditionnant leurs travaux sont précisées sous forme de spécifications techniques pour ce type de « prestations de service ».

Ce qui est déterminant dans ce système européen, c'est que les procédures d'attestation et les spécifications sont préparées collégialement par les Etats membres au niveau européen, mais que leur mise en œuvre par les instances nationales a des effets « supranationaux » : un institut certificateur par exemple ne peut être agréé que par son Etat membre, mais, une fois reconnu, il peut être actif dans toute la Communauté et ses certificats sont valables à travers toute la Communauté.

La directive tient son fondement légal de l'article 100A du Traité CEE. Cette disposition prévoit le rapprochement des législations nationales dans la perspective de l'établissement et du fonctionnement du marché intérieur.

Le préambule de la directive précise qu'il s'agit d'adapter les dispositions nationales qui, par leur disparité, entravent les échanges à l'intérieur de la Communauté. La directive vise donc à promouvoir la libre circulation des biens à l'intérieur de la Communauté. Comme le constate à juste titre le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre (L. 20 673/8) dans son avis du 2 mai 1991, le champ d'application de la directive est extrêmement étendu. Il y a lieu d'effectuer la transposition de la directive en droit interne en ayant égard à ce champ d'application étendu, tant « *ratione materiae* » que « *personae* ».

a) A la lumière de la réforme des institutions

Selon son champ d'application, la directive concerne les produits destinés aux ouvrages de construction exécutés tant pour le compte de particuliers que de l'Etat, des Communautés, des Régions, des Provinces, des Communes et d'autres personnes publiques.

On pourrait dès lors en conclure qu'il est du pouvoir de l'autorité nationale, des Communautés et des Régions, chacune en ce qui la concerne, de transposer la directive, dans la mesure où il s'agit d'ouvrages de construction qui sont de leur compétence.

Toutefois, une telle conclusion ne prend pas suffisamment en compte le but de la directive qui consiste, en effet, à promouvoir la libre circulation des produits de construction (voir avis précité du Conseil d'Etat).

En vertu de l'article 6, 1^{er}, VI, de la loi spéciale du 8 août 1980, tel qu'il a été modifié par la loi du 8 août 1988, l'autorité nationale est compétente pour établir le cadre normatif général de l'union économique. Par ailleurs, la même disposition fait état, de manière explicite, des principes de la libre circulation des (...) biens. En effet, la sauvegarde de l'union économique est assurée notamment grâce au respect d'un princi-

onder meer op de nakoming van een fundamenteel juridisch beginsel van de organisatie van onze economie, met name het vrije verkeer van goederen (verslag van de Kamercommissie, *Gedr. St.*, Senaat, 1988, 516/6, blz. 75). In economische aangelegenheden moeten de Gewesten hun bevoegdheden uitoefenen met inachtneming van dit algemeen normatief kader.

b) Wat betreft de rechtsgrond in intern recht

Rekening houdend met het ruime toepassingsgebied van de richtlijn bestaan er geen wetsebepalingen die een voldoende rechtsgrond bieden om de richtlijn in nationaal recht om te zetten door middel van een koninklijk besluit.

Het besluit is dat er een wet vereist is (zie ook voorvermeld advies van de Raad van State). Het huidige ontwerp voorziet hierin.

Om diverse redenen bleek de figuur van de delegatiewetgeving in casu het meest aangewezen. Mede rekening houdend met het voorvermeld advies van de Raad van State beperkt de wet zich tot belangrijke delegaties aan de Koning.

Dit houdt onder meer in dat de beoordeling of de richtlijn al dan niet correct is omgezet, slechts kan plaatsvinden met inachtneming van de uitvoeringsbesluiten die zullen uitgevaardigd worden. Het voornameste ervan wordt ten informatieve titel in zijn voorontwerpfase bijgevoegd.

Tenslotte geldt het ook een wetgevingstechniek die het mogelijk maakt in één enkele wet alle wettelijke grondslagen te bundelen, welke de Koning machtigen om alle nodige maatregelen te nemen.

De complexiteit van de richtlijn wordt algemeen onderkend. Zulks verklaart overigens waarom een groot aantal Lidstaten verdraging hebben opgelopen bij de omzetting. De moeilijkheden zijn zowel van technische als van juridische aard.

Ze spruiten mede voort uit de omstandigheid dat het toepassingsgebied van de richtlijn weliswaar virtueel heel groot is maar nog geen uitgemaakte zaak, mede bij gebrek aan technische specificaties. Bovendien is de richtlijn slechts een blauwdruk, een aanzet tot de ontwikkeling van een Europese regeling van de materie. Het is de wil van de Raad en van de Commissie de richtlijn te herzien in het licht van de opgedane ervaringen. Een bijkomende moeilijkheid vormt de omstandigheid dat de verhouding met andere Europese regelgevingen niet steeds duidelijk is.

Om al deze redenen dient bijzonder omzichtig tewerk gegaan te worden : ten alle prijze moet vermeden worden dat een te strak wettelijk kader een obstakel vormt voor de mogelijkheid in te spelen op te verwachten ontwikkelingen op Europees niveau.

Zulks verklaart mede het concept van het ontwerp, namelijk een wet met belangrijke delegaties van bevoegdheden aan de Koning, zoals het duidelijkst blijkt uit artikel 1 dat de Koning gelast met het

pe fundamental relatif à l'organisation de notre économie, à savoir la libre circulation des biens (rapport de la Commission de la Chambre, Doc., Sénat, 1988, 516/6, p. 75). En matière économique, il incombe aux Régions d'exercer leurs compétences dans le respect de ce cadre normatif général.

b) En ce qui concerne la base légale en droit interne

Eu égard au champ d'application étendu de la directive, il n'existe pas de législation offrant une base légale suffisante pour transposer la directive en droit interne au moyen d'un arrêté royal.

Il faut dès lors légiférer en la matière (voir l'avis susmentionné du Conseil d'Etat). C'est ce que fait le présent projet.

Pour diverses raisons, il a été opté pour une loi contenant des délégations importantes au Roi, comme l'avait par ailleurs suggéré le Conseil d'Etat dans son avis susmentionné.

Ceci implique entre autres que l'appréciation de la manière dont a été transposée la directive ne peut se faire qu'en tenant compte des arrêtés qui seront pris, et dont le plus important est joint pour information sous forme d'avant-projet.

Il s'agit aussi d'une technique législative permettant de regrouper dans une seule loi toutes les bases légales donnant au Roi les pouvoirs de prendre toutes mesures nécessaires.

La complexité de la directive est généralement reconnue. Elle explique pourquoi un grand nombre d'Etats membres l'ont seulement transposée avec un retard plus ou moins important. Les difficultés sont aussi bien d'ordre juridique que technique.

Elles résultent également de la circonstance que le champ d'application, bien que virtuellement très vaste, n'a pas à ce jour été défini de manière précise, faute entre autres de spécifications techniques. Par ailleurs, la directive n'est qu'une ébauche, un projet pour le développement d'une réglementation européenne en la matière. L'intention du Conseil et de la Commission est de revoir la directive en tenant compte de l'expérience acquise. Une difficulté supplémentaire découle de la circonstance que le rapport avec d'autres directives et règlements n'est pas toujours clair.

Pour toutes ces raisons, une grande prudence s'impose : il faut à tout prix éviter qu'un cadre légal trop strict forme un obstacle à la possibilité de réagir de manière souple aux évolutions européennes.

Ceci explique le concept du projet, à savoir une loi comportant des délégations de compétences importantes au Roi, comme cela ressort de la manière la plus évidente de l'article premier qui charge le Roi de

nemen van alle maatregelen die nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de richtlijn. In de artikelsgewijze bespreking wordt hierop teruggekomen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Zoals gesteld vertrouwt dit basisartikel de omzetting van de richtlijn toe aan de Koning. Zoals gebruikelijk bij belangrijke delegaties wordt aan die uitvoering de voorwaarde gekoppeld dat de reglementaire maatregelen die de Koning neemt, in Ministerraad overlegd worden, wat een garantie is, onder andere door het feit dat Ministers die niet rechtstreeks betrokken zijn bij de uitvoering toch de mogelijkheid krijgen hun standpunten ter zake te laten kennen.

Daar vele bevoegdheden ter zake overgedragen zijn aan de Gewesten en Gemeenschappen wordt verwezen naar de aangelegenheden waarvoor de nationale overheid bevoegd is.

Teneinde elke onduidelijkheid uit te sluiten preciseert artikel 1 nog dat de te nemen maatregelen de opheffing of de wijziging van bestaande wettelijke bepalingen kunnen inhouden. Eenzelfde bepaling vindt men ook in een aantal wetten, zonder dat zulks aanleiding heeft gegeven tot een overdadig gebruik ervan. In sommige gevallen werd er, althans tot op heden, zelfs helemaal geen gebruik van gemaakt.

Art. 2

De invoering van de fundamentele voorschriften op reglementair vlak en de omzetting van de Europese technische voorzieningen voortvloeiend uit de Richtlijn behoort tot de bevoegdheid van elke overheid, ieder voor wat haar betreft, zowel op federaal als regionaal en gemeenschapsvlak. Dit betreft zowel technische specificaties als organisatorische voorzieningen.

Voor wat betreft de federale overheid, is dit in het domein van de brandveiligheid geconcretiseerd, als gevolg op opeenvolgende Arresten van het Arbitragehof, door basisnormen vastgesteld bij Koninklijk Besluit overlegd in de Ministerraad. De Gewesten en de Gemeenschappen van hun kant zijn er bevoegd voor de specifieke normen.

Het is essentieel dat dit op een uniforme wijze gebeurt voor het geheel van de zes domeinen van de fundamentele voorschriften van de richtlijn.

De basisnormen zijn normen die gemeenschappelijk zijn aan een categorie van bouwwerken zonder dat rekening gehouden wordt met hun bestemming, dit in tegenstelling met specifieke normen voor bij-

prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer l'exécution des obligations résultant de la directive. On reviendra sur ce point à l'occasion de l'analyse des articles.

ANALYSE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Ainsi qu'il a été dit, cette disposition de base confie au Roi la transposition de la directive. Comme c'est l'usage lors de délégations importantes, l'exécution de cette compétence est subordonnée à la condition que les mesures réglementaires que prend le Roi, soient délibérées en Conseil des Ministres, ce qui constitue une garantie entre autres par le fait que les Ministres qui ne sont pas directement concernés puissent néanmoins faire connaître leur point de vue.

Comme de nombreuses compétences en cette matière ont été transférées aux Régions et aux Communautés, il est fait référence aux matières pour lesquelles les autorités nationales sont compétentes.

Afin d'éviter tout malentendu, l'article premier précise encore que ces mesures peuvent comporter l'abrogation ou la modification de lois existantes. On trouve une disposition semblable dans un certain nombre de lois, sans que cela ait donné lieu à un usage excessif. Dans certains cas, à tout le moins jusqu'à présent, l'on n'a même pas fait usage de cette faculté.

Art. 2

La mise en œuvre des exigences essentielles au niveau réglementaire et la transposition des dispositions techniques européennes résultant de la Directive est de la responsabilité de chaque autorité, chacune pour ce qui le concerne, tant au niveau fédéral que régional et communautaire. Ceci concerne tant les spécifications que les dispositions d'organisation.

Pour ce qui concerne le pouvoir fédéral, cela est concrétisé dans le domaine de la sécurité incendie, suite à des Arrêts successifs de la Cour d'Arbitrage, par des normes de base fixées par Arrêté Royal délibéré en Conseil des Ministres. Les Régions et les Communautés de leur côté y sont reconnues compétentes pour les normes spécifiques.

Il est essentiel que cela se fasse de façon uniforme pour l'ensemble des six domaines couverts par les exigences essentielles de la directive.

Ces normes de base sont des normes communes à une catégorie de constructions sans que soit prise en compte leur destination, par opposition aux normes spécifiques aux immeubles particuliers, c'est-à-dire

zondere gebouwen, dat wil zeggen normen die nationale basisnormen aanpassen en aanvullen zonder ze in het gedrang te brengen.

Zij kunnen in voorkomend geval de klassen vaststellen ten einde rekening te houden met eventuele verschillen ten aanzien van geografische ligging, klimaat en levensgewoonten alsook beschermingsniveaus, die van toepassing zijn op federaal vlak.

Zij kunnen de typevoorschriften omvatten of de procedure ervoor vaststellen, die aan de in overeenstemming ermee ontworpen en uitgevoerde werken een vermoeden van beantwoording aan de fundamentele voorschriften verlenen.

Art. 3

In dit artikel wordt, naar voorbeeld van bestaande wetgeving, met name deze betreffende de handelspraktijken, de mogelijkheid gecreëerd om ambtenaren aan te duiden die de controle op de naleving van de wet en haar uitvoeringsbesluiten zullen verzekeren, vervolgens volgt een opsomming van de handelingen die deze ambtenaren in de uitoefening van deze taak mogen stellen en tenslotte werd het nodig geacht hen uitdrukkelijk de bevoegdheid te geven, in geval van inbreuk, de produkten die daarvan het voorwerp uitmaken in beslag te nemen.

Art. 4

Deze bepaling behoeft weinig commentaar.

Art. 5

Dit artikel, geïnspireerd op de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging, heeft als doelstelling de Koning een instrument te verschaffen dat moet toelaten rechtspersonen die handelen in strijd met de reglementering te bestraffen, wat artikel 3 niet toelaat.

Aan de Koning wordt de zorg toevertrouwd de modaliteiten van het stelsel van administratieve sancties uit te werken binnen bepaalde grenzen.

Art. 6

Deze bepaling geeft de Koning de mogelijkheid een Fonds op te richten.

pour adapter et compléter les normes nationales de base, sans mettre celles-ci en péril.

Elles fixent le cas échéant les classes de performance afin de tenir compte des différences éventuelles de conditions géographiques ou climatiques ou de mode de vie ainsi que des différences éventuelles de protection applicables au niveau fédéral.

Elles peuvent comporter ou en fixer la procédure d'établissement des spécifications-type techniques donnant aux ouvrages conçus et réalisés en conformité avec ces spécifications une présomption de satisfaction des exigences essentielles.

Art. 3

Cette disposition crée, à l'instar de législation existante, notamment celle en matière de pratiques commerciales, la possibilité de désigner des fonctionnaires qui assureront le respect de la loi et de ses arrêtés d'exécution, ensuite elle énumère les actes que peuvent poser ces fonctionnaires dans l'exécution de cette tâche et enfin, il a été jugé opportun de leur donner expressément le pouvoir de procéder, en cas d'infraction, à la saisie des produits qui en font l'objet.

Art. 4

Cette disposition ne nécessite pas de commentaire.

Art. 5

Cet article, inspiré de loi du 5 août 1991 sur la concurrence économique, a pour objectif de fournir au Roi un instrument qui doit permettre de punir les personnes morales en infraction avec la réglementation, ce que l'article 3 ne permet pas.

Le soin est confié au Roi de fixer les modalités d'un régime de sanctions administratives dans certaines limites.

Art. 6

Cette disposition donne au Roi la possibilité de créer un Fonds.

Art. 7

Hiermee wordt aangegeven dat het de bedoeling is zo snel mogelijk de omzetting te voltooien.

*De Minister van Economie
en Telecommunicatie,*

E. DI RUPO

De Minister van Vervoer,

M. DAERDEN

Art. 7

Cet article témoigne de l'intention d'achever le plus rapidement possible la transposition de la directive.

*Le Ministre de l'Economie
et des Télécommunications,*

E. DI RUPO

Le Ministre des Transports,

M. DAERDEN

VOORONTWERP VAN WET

Voorontwerp van wet tot uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der Lid-Staten inzake voor de bouw bestemde produkten

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De Koning neemt, bij in Ministerraad overlegd besluit, alle maatregelen die nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de richtlijn (89/106/EEG) van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der Lid-Staten inzake voor de bouw bestemde produkten zoals gewijzigd door de richtlijn van de Raad van 22 juli 1993, maatregelen die de opheffing of de wijziging van bestaande wettelijke bepalingen kunnen inhouden.

Art. 3

De basisnormen, nodig voor de invoering van de fundamentele voorschriften en van de technische specificaties en andere voorzieningen in de bestaande en toekomstige reglementeringen, worden vastgesteld door de Koning, bij in de Ministerraad overlegd besluit en na raadpleging van de Gewesten en de Gemeenschappen overeenkomstig de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988.

Art. 4

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie zijn de door de Koning aangewezen ambtenaren bevoegd om krachtens deze wet bepaalde strafbare feiten op te sporen en vast te stellen.

De processen-verbaal welke door die ambtenaren worden opgesteld, hebben bewijskracht tot het tegendeel is bewezen.

In de uitoefening van hun ambt mogen deze ambtenaren :

— tijdens de gewone openings- of werkuren binnentreden in werkplaatsen, gebouwen, belendende binnenplaatsen en besloten ruimten waar zij voor het vervullen van hun opdracht toegang toe moeten hebben;

— alle dienstige vaststellingen doen, zich bij de eerste vordering, zonder zich ter plaatse te begeven, alle documenten, stukken of boeken die zij voor hun opsporingen en vaststellingen nodig hebben, doen overleggen en daarvan afschrift nemen;

AVANT-PROJET DE LOI

Avant-projet de loi portant exécution de la directive du Conseil des Communautés européennes du 21 décembre 1988 relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres concernant les produits de construction

Article 1^{er}

La présente loi concerne une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le Roi prend, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, toutes mesures nécessaires pour assurer l'exécution des obligations résultant de la directive (89/106/CEE) du Conseil du 21 décembre 1988 relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres concernant les produits de construction telle que modifiée par la directive du Conseil du 22 juillet 1993, ces mesures pouvant comprendre l'abrogation et la modification de dispositions légales.

Art. 3

Les normes de base, nécessaires à la mise en œuvre des exigences essentielles et des spécifications techniques et autres dispositions dans les réglementations existantes et à venir, sont arrêtées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après consultation des Régions et des Communautés conformément à la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988.

Art. 4

Sans préjudice des compétences des officiers de police judiciaire, les agents désignés par le Roi sont compétents pour rechercher et constater les infractions prévues en vertu de la présente loi.

Les procès-verbaux dressés par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire.

Dans l'exercice de leurs fonctions ces agents peuvent :

— pénétrer, pendant les heures habituelles d'ouverture ou de travail, dans les ateliers, bâtiments, cours adjacentes et enclos dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission;

— faire toutes les constatations utiles, se faire produire, sur première réquisition et sans déplacement, les documents, pièces ou livres nécessaires à leurs recherches et constatations et en prendre copie;

— tegen ontvangstbewijs, beslag leggen op documenten, noodzakelijk voor het bewijs van een inbreuk of om de mededaders of de medeplichtigen van de overtreders op te sporen;

— monsters nemen op de wijze en onder de voorwaarden door de Koning bepaald.

Na kennisneming van de processen-verbaal opgemaakt op grond van het eerste lid, kan het Openbaar Ministerie bevel geven beslag te leggen op de produkten die het voorwerp van de inbreuk uitmaken.

Wanneer zij, ingevolge de hun door het eerste lid, toegekende bevoegdheden, een inbreuk vaststellen, kunnen de aangestelde ambtenaren overgaan tot het bewarend beslag van de produkten die het voorwerp van de inbreuk uitmaken. Dit beslag moet, overeenkomstig de bepalingen van het voorafgaande lid, door het Openbaar Ministerie bevestigd worden binnen een termijn van ten hoogste acht dagen.

De persoon bij wie beslag op de produkten wordt gelegd, kan als gerechtelijk bewaarder van deze produkten aangesteld worden.

Het beslag wordt van rechtswege opgeheven door het vonnis dat een einde maakt aan de vervolgingen, zodra dit in kracht van gewijsde is gegaan, of door seponering van de zaak.

Het Openbaar Ministerie kan het beslag dat het bevolen of bevestigd heeft, opheffen als de overtreder ervan afziet de produkten aan te bieden in de omstandigheden die tot vervolging aanleiding hebben gegeven; dat houdt generlei erkenning van de gegrondheid van die vervolging in.

Art. 5

Met een geldboete van vijfhonderd tot twintigduizend frank worden gestraft, zij die de krachtens deze wet genomen besluiten overtreden.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de overtredingen vermeld in het eerste lid.

Art. 6

De Koning kan, op voorstel van de Ministers bevoegd voor Economische Zaken en Infrastructuur, administratieve boetes instellen van duizend tot tien miljoen frank, opgelegd aan de personen die de besluiten genomen op grond van deze wet overtreden.

De Koning wijst de ambtenaar aan die gemachtigd is de administratieve boete op te leggen.

Het Openbaar Ministerie beslist, rekening houdend met de ernst van de overtreding, of er al of niet strafrechtelijke vervolgingen moeten ingesteld worden. Strafrechtelijke vervolging sluit de toepassing uit van administratieve boetes, ook als ze uitmondt op een vrijspraak.

De Koning bepaalt de procedure en de mogelijke verweermiddelen voor administratieve boetes, evenals de termijn en de betalingsmodaliteiten.

Art. 7

De Koning kan, op voordracht van de Ministers tot wier bevoegdheid Economische Zaken en Infrastructuur behoren, een Fonds tot dekking van de kosten verbonden aan de erkenning van organismen en aan de technische goedkeu-

— saisir, contre récépissé, les documents qui sont nécessaires pour faire preuve d'une infraction ou pour rechercher les coauteurs ou complices des contrevenants;

— prélever des échantillons, suivant les modes et conditions déterminés par le Roi.

Le Ministère Public, au vu des procès-verbaux dressés en exécution du premier alinéa, peut ordonner la saisie des produits faisant l'objet de l'infraction.

Les fonctionnaires commissionnés, lorsqu'ils constatent une infraction en vertu des pouvoirs qui leur sont conférés par le premier alinéa, peuvent procéder à titre conservatoire, à la saisie des produits faisant l'objet de l'infraction. Cette saisie devra être confirmée par le Ministère public dans un délai qui ne peut excéder huit jours, conformément aux dispositions de l'alinéa précédent.

La personne entre les mains de laquelle les produits sont saisis, peut en être constituée gardien judiciaire.

La saisie est levée de plein droit par le jugement mettant fin aux poursuites, lorsque ce jugement est passé en force de chose jugée ou par le classement sans suite.

Le Ministère public peut donner main levée de la saisie qu'il a ordonnée ou confirmée, si le contrevenant renonce à offrir les produits dans les conditions ayant donné lieu aux poursuites; cette renonciation n'implique aucune reconnaissance du bien-fondé de ces poursuites.

Art. 5

Sont punis d'une amende de cinq cents à vingt mille francs, ceux qui commettent une infraction aux arrêtés pris en vertu de la présente loi.

Les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions visées à l'alinéa 1^{er}.

Art. 6

Le Roi peut, sur la proposition des Ministres ayant dans leurs attributions les Affaires économiques et l'Infrastructure, instaurer des amendes administratives de mille à dix millions de francs, frappant les personnes qui commettent une infraction aux arrêtés pris en vertu de la présente loi.

Le Roi désigne le fonctionnaire habilité à infliger l'amende administrative.

Le Ministère Public décide, compte tenu de la gravité de l'infraction, s'il y a lieu ou non à poursuites pénales. Les poursuites pénales excluent l'application d'une amende administrative même si un acquittement les clôture.

Le Roi détermine la procédure et les voies de recours applicables aux amendes administratives, ainsi que le délai et les modalités de leur paiement.

Art. 7

Le Roi peut, sur proposition des Ministres ayant dans leurs attributions les Affaires économiques et l'Infrastructure, créer un Fonds pour la couverture des frais afférents à l'agrément des organismes ainsi qu'à l'agrément techni-

ring oprichten. Onverminderd de toepassing van andere wets- en reglementsbepalingen kan de Koning, op voordracht van de Ministers tot wier bevoegdheid Economische Zaken en Infrastructuur behoren, ten bate van dit Fonds, vergoedingen opleggen aan de te erkennen organismen en aan de firma's die produkten en systemen voorleggen ter technische goedkeuring, tot dekking van de kosten en de wijze van berekening en betaling van de vergoedingen en uitgaven vaststellen.

Art. 8

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

que. Sans préjudice d'autres dispositions légales et réglementaires, le Roi peut, sur proposition des Ministres ayant dans leurs attributions les Affaires économiques et l'Infrastructure, imposer au bénéfice de ce Fonds des rétributions dues par les organismes à agréer et par les firmes proposant des produits et systèmes à l'agrément technique, pour couvrir les frais et fixer le mode de calcul et de paiement des rétributions et des dépenses.

Art. 8

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 30 augustus 1995 door de Minister van Vervoer verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der Lid-Statens inzake voor de bouw bestemde produkten », heeft op 4 september 1995 het volgend advies gegeven :

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden.

In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

« 1) La Commission européenne a stipulé à l'article 22 de la Directive 89/106, la transposition avant le 27 juin 1991, et les services de la Commission ont fait savoir que le recours contre l'Etat belge sera poursuivi incessamment.

2) La non-transposition en droit belge à ce moment pourrait léser très sérieusement les firmes et organismes belges, producteurs ou consommateurs de produits belges ».

*
* *

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Het verzoek om advies heeft enkel betrekking op artikel 1 van het voorontwerp van wet, aangezien de Raad van State reeds geraadpleegd is over de overige bepalingen ervan en hierover advies verleend heeft op 15 september 1994 (L. 23 701/2/V).

Volgens dit artikel 1 « regelt » de ontworpen wet « een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet ».

Deze bepaling noopt niet tot enige opmerking ten gronde, aangezien de verwijzing naar artikel 78 van de Grondwet juist lijkt, gelet op de inhoud van het voorontwerp.

Uit wetgevingstechnisch oogpunt en rekening houdend met deze verwijzing, dient het indieningsbesluit als volgt gesteld te worden :

« Onze Minister van Economie en Telecommunicatie en Onze Minister van Vervoer zijn gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen : ».

Bovendien dient in de Franse tekst van artikel 1 het woord « concerne », zoals gebruikelijk is, vervangen te worden door het woord « règle ».

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de la législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre des Transports, le 30 août 1995, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « portant exécution de la directive du Conseil des Communautés européennes du 21 décembre 1988 relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres concernant les produits de construction », a donné le 4 septembre 1995 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée.

En l'occurrence, la demande d'avis est motivée dans les termes suivants :

« 1) La Commission européenne a stipulé à l'article 22 de la Directive 89/106, la transposition avant le 27 juin 1991, et les services de la Commission ont fait savoir que le recours contre l'Etat belge sera poursuivi incessamment.

2) La non-transposition en droit belge à ce moment pourrait léser très sérieusement les firmes et organismes belges, producteurs ou consommateurs de produits belges ».

*
* *

EXAMEN DU PROJET

La demande d'avis ne porte que sur l'article 1^{er} de l'avant-projet de loi, sur les autres dispositions duquel le Conseil d'Etat a déjà été consulté et a donné son avis le 15 septembre 1994 (L. 23 701/2/V).

Suivant cet article 1^{er}, la loi en projet « concerne une matière visée à l'article 78 de la Constitution ».

Sur le fond, cette disposition n'appelle pas d'observation, le visa de l'article 78 de la Constitution paraissant correct eu égard au contenu de l'avant-projet.

D'un point de vue légistique, compte tenu de ce visa, l'arrêté de présentation doit s'écrire comme suit :

« Notre Ministre de l'Economie et des Télécommunications et Notre Ministre des Transports sont chargés de présenter, en Notre Nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants, le projet de loi dont la teneur suit : ».

En outre, dans le texte français de l'article 1^{er}, on remplacera, conformément à l'usage, le mot « concerne » par le mot « règle ».

De kamer was samengesteld uit :

HH. :

C.-L. CLOSSET, *kamervoorzitter*;

Y. BOUCQUEY,
C. WETTINCK, *staatsraden*;

P. GOTHOT,
J.-M. FAVRESSE, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

J. GIELISSEN, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. TAPIE, eerste voorzitter.

Het verslag werd uitgebracht door de heer P. ERNOTTE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer M. BAUWENS, adjunct-referendaris.

De Griffier,

J. GIELISSEN

De Voorzitter,

C.-L. CLOSSET

La chambre était composée de :

MM. :

C.-L. CLOSSET, *président de chambre*;

Y. BOUCQUEY,
C. WETTINCK, *conseillers d'Etat*;

P. GOTHOT,
J.-M. FAVRESSE, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

J. GIELISSEN, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous la contrôle de M. P. TAPIE, premier président.

Le rapport a été présenté par M. P. ERNOTTE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. BAUWENS, référendaire adjoint.

Le Greffier,

J. GIELISSEN

Le Président,

C.-L. CLOSSET

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en Telecommunicatie en van Onze Minister van Vervoer en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Economie en Telecommunicatie en onze Minister van Vervoer zijn gelast, in Onze Naam, het wetsontwerp, waarvan de tekst volgt, bij de Wetgevende Kamers in te dienen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers neer te leggen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De Koning neemt, bij in Ministerraad overlegd besluit, alle maatregelen die nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de richtlijn (89/106/EEG) van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der Lidstaten inzake voor de bouw bestemde producten zoals gewijzigd door de richtlijn van de Raad van 22 juli 1993, maatregelen die de opheffing of de wijziging van bestaande wettelijke bepalingen kunnen inhouden.

Art. 3

De basisnormen, nodig voor de invoering van de fundamentele voorschriften en van de technische specificaties en andere voorzieningen in de bestaande en toekomstige reglementeringen, worden vastgesteld door de Koning, bij in de Ministerraad overlegd besluit en na raadpleging van de Gewesten en de Gemeenschappen overeenkomstig de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et des Télécommunications et de Notre Ministre des Transports et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Economie et des Télécommunications et Notre Ministre des Transports sont chargés de présenter, en Notre Nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le Roi prend, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, toutes mesures nécessaires pour assurer l'exécution des obligations résultant de la directive (89/106/CEE) du Conseil du 21 décembre 1988 relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres concernant les produits de construction telle que modifiée par la directive du Conseil du 22 juillet 1993, ces mesures pouvant comprendre l'abrogation et la modification de dispositions légales.

Art. 3

Les normes de base, nécessaires à la mise en œuvre des exigences essentielles et des spécifications techniques et autres dispositions dans les réglementations existantes et à venir, sont arrêtées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après consultation des Régions et des Communautés conformément à la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988.

Art. 4

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie zijn de door de Koning aangewezen ambtenaren bevoegd om krachtens deze wet bepaalde strafbare feiten op te sporen en vast te stellen.

De processen-verbaal welke door die ambtenaren worden opgesteld, hebben bewijskracht tot het tegendeel is bewezen.

In de uitoefening van hun ambt mogen deze ambtenaren :

- tijdens de gewone openings- of werkuren binnentreden in werkplaatsen, gebouwen, belendende binnenplaatsen en besloten ruimten waar zij voor het vervullen van hun opdracht toegang toe moeten hebben;

- alle dienstige vaststellingen doen, zich bij de eerste vordering, zonder zich ter plaatse te begeven, alle documenten, stukken of boeken die zij voor hun opsporingen en vaststellingen nodig hebben, doen overleggen en daarvan afschrift nemen;

- tegen ontvangstbewijs, beslag leggen op documenten, noodzakelijk voor het bewijs van een inbreuk of om de mededaders of de medeplichtigen van de overtreders op te sporen;

- monsters nemen op de wijze en onder de voorwaarden door de Koning bepaald.

Na kennisneming van de processen-verbaal opge maakt op grond van het eerste lid, kan het Openbaar Ministerie bevel geven beslag te leggen op de produkten die het voorwerp van de inbreuk uitmaken.

Wanneer zij, ingevolge de hun door het eerste lid, toegekende bevoegdheden, een inbreuk vaststellen, kunnen de aangestelde ambtenaren overgaan tot het bewarend beslag van de produkten die het voorwerp van de inbreuk uitmaken. Dit beslag moet, overeenkomstig de bepalingen van het voorafgaande lid, door het Openbaar Ministerie bevestigd worden binnen een termijn van ten hoogste acht dagen.

De persoon bij wie beslag op de produkten wordt gelegd, kan als gerechtelijk bewaarder van deze produkten aangesteld worden.

Het beslag wordt van rechtswege opgeheven door het vonnis dat een einde maakt aan de vervolgingen, zodra dit in kracht van gewijsde is gegaan, of door seponering van de zaak.

Het Openbaar Ministerie kan het beslag dat het bevelen of bevestigd heeft, opheffen als de overtreder ervan afziet de produkten aan te bieden in de omstandigheden die tot vervolging aanleiding hebben gegeven; dat houdt generlei erkenning van de gegrondheid van die vervolging in.

Art. 4

Sans préjudice des compétences des officiers de police judiciaire, les agents désignés par le Roi sont compétents pour rechercher et constater les infractions prévues en vertu de la présente loi.

Les procès-verbaux dressés par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire.

Dans l'exercice de leurs fonctions ces agents peuvent :

- pénétrer, pendant les heures habituelles d'ouverture ou de travail, dans les ateliers, bâtiments, cours adjacentes et enclos dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission;

- faire toutes les constatations utiles, se faire produire, sur première réquisition et sans déplacement, les documents, pièces ou livres nécessaires à leurs recherches et constatations et en prendre copie;

- saisir, contre récépissé, les documents qui sont nécessaires pour faire preuve d'une infraction ou pour rechercher les coauteurs ou complices des contrevenants;

- prélever des échantillons, suivant les modes et conditions déterminés par le Roi.

Le Ministère Public, au vu des procès-verbaux dressés en exécution du premier alinéa, peut ordonner la saisie des produits faisant l'objet de l'infraction.

Les fonctionnaires commissionnés, lorsqu'ils constatent une infraction en vertu des pouvoirs qui leur sont conférés par le premier alinéa, peuvent procéder à titre conservatoire, à la saisie des produits faisant l'objet de l'infraction. Cette saisie devra être confirmée par le Ministère Public dans un délai qui ne peut excéder huit jours, conformément aux dispositions de l'alinéa précédent.

La personne entre les mains de laquelle les produits sont saisis, peut en être constituée gardien judiciaire.

La saisie est levée de plein droit par le jugement mettant fin aux poursuites, lorsque ce jugement est passé en force de chose jugée ou par le classement sans suite.

Le Ministère Public peut donner main levée de la saisie qu'il a ordonnée ou confirmée, si le contrevenant renonce à offrir les produits dans les conditions ayant donné lieu aux poursuites; cette renonciation n'implique aucune reconnaissance du bien-fondé de ces poursuites.

Art. 5

Met een geldboete van vijfhonderd tot twintigduizend frank worden gestraft, zij die de krachtens deze wet genomen besluiten overtreden.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de overtredingen vermeld in het eerste lid.

Art. 6

De Koning kan, op voorstel van de Ministers bevoegd voor Economische Zaken en Infrastructuur, administratieve boetes instellen van duizend tot tien miljoen frank, opgelegd aan de personen die de besluiten genomen op grond van deze wet overtreden.

De Koning wijst de ambtenaar aan die gemachtigd is de administratieve boete op te leggen.

Het Openbaar Ministerie beslist, rekening houdend met de ernst van de overtreding, of er al of niet strafrechterlijke vervolgingen moeten ingesteld worden. Strafrechterlijke vervolging sluit de toepassing uit van administratieve boetes, ook als ze uitmondt op een vrijspraak.

De Koning bepaalt de procedure en de mogelijke verweermiddelen voor administratieve boetes, evenals de termijn en de betalingsmodaliteiten.

Art. 7

De Koning kan, op voordracht van de Ministers tot wier bevoegdheid Economische Zaken en Infrastructuur behoren, een Fonds tot dekking van de kosten verbonden aan de erkenning van organismen en aan de technische goedkeuring oprichten. Onverminderd de toepassing van andere wets- en reglementsbepalingen kan de Koning, op voordracht van de Ministers tot wier bevoegdheid Economische Zaken en Infrastructuur behoren, ten bate van dit Fonds, vergoedingen opleggen aan de te erkennen organismen en aan de firma's die produkten en systemen voorleggen ter technische goedkeuring, tot dekking van de kosten en de wijze van berekening en betaling van de vergoedingen en uitgaven vaststellen.

Art. 5

Sont punis d'une amende de cinq cents à vingt mille francs, ceux qui commettent une infraction aux arrêtés pris en vertu de la présente loi.

Les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions visées à l'alinéa 1^{er}.

Art. 6

Le Roi peut, sur la proposition des Ministres ayant dans leurs attributions les Affaires économiques et l'Infrastructure, instaurer des amendes administratives de mille à dix millions de francs, frappant les personnes qui commettent une infraction aux arrêtés pris en vertu de la présente loi.

Le Roi désigne le fonctionnaire habilité à infliger l'amende administrative.

Le Ministère Public décide, compte tenu de la gravité de l'infraction, s'il y a lieu ou non à poursuites pénales. Les poursuites pénales excluent l'application d'une amende administrative même si un acquittement les clôture.

Le Roi détermine la procédure et les voies de recours applicables aux amendes administratives, ainsi que le délai et les modalités de leur paiement.

Art. 7

Le Roi peut, sur proposition des Ministres ayant dans leurs attributions les Affaires économiques et l'Infrastructure, créer un Fonds pour la couverture des frais afférents à l'agrément des organismes ainsi qu'à l'agrément technique. Sans préjudice d'autres dispositions légales et réglementaires, le Roi peut, sur proposition des Ministres ayant dans leurs attributions les Affaires économiques et l'Infrastructure, imposer au bénéfice de ce Fonds des rétributions dues par les organismes à agréer et par les firmes proposant des produits et systèmes à l'agrément technique, pour couvrir les frais et fixer le mode de calcul et de paiement des rétributions et des dépenses.

Art. 8

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 1995.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Economie en
Telecommunicatie,*

E. DI RUPO

De Minister van Vervoer,

M. DAERDEN

Art. 8

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 1995.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Economie et
des Télécommunications,*

E. DI RUPO

Le Ministre des Transports,

M. DAERDEN